



特定非営利活動法人

赤穂市国際交流協会 会報

AKO INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION NEWSLETTER

2020. 3

Vol. 63

## 「ふれあい交流会～世界の料理教室～」 タイ家庭料理編を開催しました



「食」という親しみやすいテーマからその国の文化に触れる機会として、また、会員相互の交流と連携の場として、今年も「ふれあい交流会～世界の料理教室～」を2月2日（日）赤穂市民会館で開催しました。

今回は、タイ家庭料理編として、タイ国出身で、現在は赤穂市内の企業にお勤めのカイラム・ラートさんを講師に迎え、25名の参加者に3品の家庭料理を教えていただきました。

カイラムさんはかつて母国やドイツでコックもされていたとのことで、とても分かり易く料理を教えていただき、参加者は、日本人向けにアレンジされたマイルドな味付けの料理と、カイラムさんが作った本場の味付けの料理を食べ比べたりしてとても楽しい時間を過ごすことができました。

### ゲーン・キアオワーン（タイ風グリーンカレー）

【材料】（5人分）

鶏もも肉1枚、細切りタケノコ1袋、なすび1本、タイバジル、コブミカンの葉、唐辛子、グラチャイ、ココナッツミルク、グリーンカレーペースト

【下ごしらえ】

- ・鶏もも肉は一口大に切る。　・なすびは乱切りにする。

【作り方】

- ①油でグリーンカレーペーストとグラチャイを炒める。
- ②香りが出てきたら、鶏肉を入れる。
- ③ココナッツミルクを入れる。
- ④野菜、水、コブミカンの葉を入れる。
- ⑤ナンプラーで味を調える。

\*辛いのが好きな方は、①で唐辛子を入れる。

\*辛いのが苦手な方は、最後に唐辛子を入れる。



## トム・ヤム・クン

【材料】(5人分)

えび 15尾、トマト 1個、赤タマネギ 1個、タマネギ 1個、レモン 1個、エリンギ、トムヤムクンの素、ナンプラー、味の素、パクチー、ハーブセット(コブミカンの葉、レモングラス、カー、唐辛子)

【下ごしらえ】

- ・赤タマネギ、タマネギ、トマト、エリンギは一口大に切る。
- ・えびは背ワタをとって、皮を剥く。

【作り方】

- ①水に、トムヤムクンの素、ハーブセット、赤タマネギ、タマネギを入れて沸騰させる。
- ②煮立ったら、トマト、エリンギ、えびを入れ、レモン汁、ナンプラー、味の素で味を調える。



## ラープ・ムー (豚ひき肉の和え物)

【材料】(5人分)

豚ひき肉 300g、赤タマネギ 1個、パクチーファラン、ミント、パクチータイ、青ネギ、コブミカンの葉、ラープの素、唐辛子

【下ごしらえ】

- ・赤タマネギは薄くスライスする。
- ・コブミカンの葉、唐辛子は細かく刻む。

【作り方】

- ①沸騰したお湯に豚ひき肉を入れて湯がく。(1分くらい)
- ②全部混ぜる。



# 「日本語の教え方講座(中級)」開催決定!

今年度、6回シリーズで開催した「日本語の教え方講座(初級)」を、来年度も引き続き「日本語の教え方講座(中級)」として5月~10月に開催します。

初級を受講していない方でも参加できる内容になりますので、多くの方の参加をお待ちしています! (参加費、事前予約不要)

回数	開催日	回数	開催日
第1回	5月24日(日)	第4回	8月23日(日)
第2回	6月28日(日)	第5回	9月27日(日)
第3回	7月26日(日)	第6回	10月25日(日)

時間: 各回とも13:30~15:30

場所: 赤穂市民会館2F 第1会議室

講師: 池上智恵子氏 (海外産業人材育成協会関西研修センター元講師)



# 日本語教室 ボランティア講師募集中!

赤穂市国際交流協会では、毎月2回（第2・第4火曜日）、赤穂市で生活する外国籍の方々に日本語学習支援を行う

「日本語教室」を実施しています。

現在、日本語教室では15名の学習者がボランティア講師の指導のもと日本語を勉強していますが、講師が不足しているためご登録いただけるボランティア講師を募集しています！特別な資格は必要ありません！興味を持っていただける方は一度教室をご見学にお越しください。



## 2020年度日本語教室スケジュール（上半期）

月	開講日	月	開講日
4月	14日(火) 28日(火)	7月	14日(火) 28日(火)
5月	12日(火) 26日(火)	8月	11日(火) 25日(火)
6月	9日(火) 23日(火)	9月	8日(火) 23日(水)

【時間】

19:00~20:30

【場所】

赤穂市役所2F204会議室

## 学習者・ボランティア講師にインタビュー（一部抜粋）

ニルバル テリフリディさん（中国・ウイグル）

Q.日本に来てからどれくらいですか？→4か月です。

Q.日本語を学習する目的は？→日本で数学教師になるためです。

Q.好きな日本の食べ物は何ですか？→すしです。

Q.将来の目標は？→2人の子供たちを日本に呼ぶことです。

ダオ・クックトアンさん（ベトナム）

Q.日本に来てからどれくらいですか？→3か月です。

Q.お仕事は何ですか？→カベを作る。

Q.苦手な日本の食べ物がありますか？→すし。

Q.将来の目標は？→しゃちょうになりたい。

トロイ・ホールズさん（オーストラリア）

Q.日本語を学習する目的は？→いろいろな日本のことに深く興味があるし、日本に住み続けたいので日本語を勉強しています。

Q.日本の好きな場所はどこですか？→私は自然が大好きなので、日本の森や川や山が大好きです。それから日本の文化や歴史や宗教も深く興味があるので、そのことに関係のある場所に行くのが好きです。

Q.将来の目標は？→一つ目は、日本語の能力を上げなければなりません。二つ目は、資格を取得しなければなりません。私は二つの事に興味があります。一つは、英語を教えるとか教育に関心を持つから何か教育に関係を続けたいです。二つは、人を手伝いたいので理学療法に興味があります。最後に、就職が必要です。そして、私は結婚してから家族を持ちたいです。

木本 光一 先生

Q.講師歴は？→ほぼ10年位です。

Q.講師となったきっかけは？→なんとなく

Q.現在担当している学習者は？→ベトナムの実習生です。

Q.日本語を教える上で気を付けていることは？→テキストを理解すること。難しい言葉は使わない。

福原 好博 先生

Q.講師歴は？→2012年7月からです。

Q.講師となったきっかけは？→知人の誘いと、私の担当予定が中国人であるということから、私の中国語のスキルアップも狙って。

Q.現在担当している学習者は？→勤務医のご主人のもとに昨年来日された方です。日本語教室では会話力の向上を目指しています。

真鍋 憲昭 先生

Q.講師歴は？→赤穂では昨年からは。国内各地、海外では12年前からです。

Q.講師となったきっかけは？→学校長をしていて、外国からの転入生の対応や指導を始めてからです。

Q.今後の日本語教室に期待されることは？→これからますます外国人が増加します。日本語ボランティアの必要性が増します。一人でも多くの日本人が参加して欲しいと思います。

## 「ロッキングハム市青少年海外派遣事業」中止のお知らせ

今年度、西オーストラリア州ロッキングハム市に、当協会から大学生 10 名を派遣し、IT の活用状況や高齢者福祉施策について視察・研修を行う予定としておりましたが、新型コロナウイルスの感染拡大への懸念から残念ながら今回の派遣は中止としました。再開については今後の状況を確認しながら検討していきます。



## 2020年度会員を募集します



～ Come and Join us ～



### 赤穂市国際交流協会とは

「赤穂市国際交流協会」は、NPO 法人として民間活力を最大限に活用していくことで、これまでの“赤穂市の国際化”と“市民の国際理解の醸成”といった目的に加え、『市内在住の外国人の支援』や『外国人交流人口の拡大』を目指して活動を行っていきます。

活動にご支援を賜りたく、ひとりでも多くの皆さまにご入会（正会員・賛助会員）いただきますよう、お願い申し上げます。

### 会員種別・年会費

- 正会員（協会の目的に賛同して入会する個人、団体・表決権有り）
  - ・個人…一口 1,000 円
  - ・団体…一口 10,000 円
- 賛助会員（協会の目的に賛同して賛助する個人、団体・表決権無し）
  - ・個人…一口 1,000 円
  - ・団体…一口 10,000 円

\* 年会費の期間は、毎年 4 月 1 日～3 月 31 日 \* 複数口の納入も可能です。

### 2020 年度事業計画（案）

1. 姉妹都市記念事業	ロッキングハム市との友好記念事業の開催
2. ホームビジット助成事業	ホームビジット受入れ家庭への助成事業
3. ガイドブック等作成事業	定住外国人向け生活ガイドブックの作成 ホームステイマニュアルの作成
4. 日本語教室事業	定住外国人向け日本語教室の開催 日本語の教え方講座の開催
5. ふれあい交流会事業	ティーパーティー、世界の料理教室の開催
6. 国際理解講座事業	海外文化等の紹介、講座・講演会
7. 協会報発行事業	協会報の発行（2 回）

### 協会会員になると

- ・ 毎回協会イベントの案内が直接届く
- ・ 協会報（年 2 回程度発行）が届く
- ・ イベントへの優先参加や割引の特典がある
- ・ 協会内の各ボランティアに所属することができ、イベントの企画・運営等に自主的に参加できる

### 入会方法

入会申込書に必要事項をご記入のうえ、年会費を添えて事務局（市役所 1 階市民対話課）へお申し込みください。申込書は事務局に備え付けていますし、協会ホームページからもダウンロードすることができます。

赤穂市国際交流協会（連絡先：市役所市民部市民対話課） **AKO INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION =AIFA=**  
 〒678-0292 赤穂市加里屋 81 番地 (located at the Citizen Dialogue Department in City Hall)  
 Tel(0791)43-6818 Fax(0791)43-6810 1<sup>st</sup> floor, 81 Kariya, Ako, Hyogo 678-0292, Japan  
 E-mail [taiwa@city.ako.lg.jp](mailto:taiwa@city.ako.lg.jp) <http://www.city.ako.lg.jp/shimin/machizukuri/kokusaikouryu.html>